

Operater Naslov, Pošta, ki ga po pooblastilu zastopa _____, identifikacijska številka za DDV _____, matična številka _____

in

MOBITEL, telekomunikacijske storitve, d. d., Vilharjeva 23, 1537 Ljubljana, ki ga zastopa glavni izvršni direktor Zoran Janko, identifikacijska številka za DDV SI64679438, matična številka 5524598

s k l e n e t a

DOGOVOR O VAROVANJU POSLOVNE SKRIVNOSTI

UVOD

- A. Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da poteka med njima dogovor o uresničevanju skupnega poslovnega namena, ki od obeh strani zahteva, da druga drugo seznanita z določenimi informacijami
- B. V tem dogovoru je stranka, ki razkriva določene informacije imenovana "Posredovalna stranka" in stranka, ki prejema te informacije se v nadaljevanju imenuje "Prejemna stranka".

Stranki se dogovorita kot sledi:

ZAUPNA INFORMACIJA

1. člen

V tem dogovoru se imenujejo "Zaupne informacije" vse informacije (ne glede na dejstvo, ali so kot zaupne tudi označene) komercialne, finančne in tehnične narave ter vse druge informacije, ki pri Posredovalni stranki veljajo kot zaupne ali jih je šteti kot zaupne, in so pripravljene in Prejemni stranki posredovane v kakršnikoli obliki (otipljivi ali neotipljivi), vključno s programsko opremo, analizami, preglednicami, podatki, študijami in drugimi dokumenti ali, ki so ji posredovane ustno. Kot zaupne informacije veljajo tudi vsi dokumenti, ki jih Prejemna stranka pripravi na podlagi takih informacij ali ki vsebujejo oziroma so popolnoma ali delno pripravljene na podlagi takih informacij.

RAZKRITJE ZAUPNIH INFORMACIJ

2. člen

Stranki dogovora se strinjata, da bosta zaupne informacije razkrili in zagotovili druga drugi, v obsegu kot je potrebno za uresničitev poslovnega namena. Stranki se dogovorita, da zaupnih informacij druge stranke ne bosta posredovali tretji osebi, bodisi fizični osebi, podjetju, družbi, združenju ali kateremukoli drugemu subjektu iz kakršnegakoli razloga ali namena.

Strankama je dovoljeno posredovati zaupne informacije svojim zaposlenim ter zaposlenim v hčerinskem oziroma povezanem podjetju. Zaposlenim se smejo posredovati le tiste informacije, ki jih le-ti potrebujejo pri svojem delu. Vsi zaposleni morajo biti seznanjeni s tem dogovorom ter dejstvom, da jih le ta pravno zavezuje.

Stranki se dogovorita tudi, da se zaupne informacije lahko posredujejo tudi njihovim profesionalnim svetovalcem, agentom in svetovalcem pod pogojem da le-ti podpišejo izjavo, o varovanju zaupnosti pod enakimi pogoji, kot so ti, ki so vsebovani v tem dogovoru.

Stranki se dogovorita, da ne bosta brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja Posredovalne stranke uporabili, izrabili ali na kakršenkoli drug način uporabili posredovanih zaupnih informacij razen za uresničevanje poslovnega namena.

Prejemna stranka bo omejila dostop do zaupnih informacij svojim zaposlenim, in sicer jim bo posredovala le informacije, ki so potrebne za njihovo delo. Zaupnih informacij ne bo posredovala drugim osebam, če to ni izrecno navedeno v tem dogovoru.

PRAVICE

3. člen

Vse zaupne informacije Posredovalne stranke so last te stranke, kar ji druga stranka priznava. Prejemni stranki posredovanje teh informacij ne podeljuje nobenih pravic v zvezi s posredovanimi informacijami.

STANDARD VAROVANJA

4. člen

Stranki se strinjata, da bosta hranili zaupne informacije druge strani po enakih standardih varstva informacij, ki jih uporabljata za varovanje lastnih zaupnih informacij in da se bo z zaupnimi informacijami ravnalo in poslovalo na tak način, da se prepreči nepooblaščno razkrivanje le teh.

VRNITEV OZ. UNIČENJE ZAUPNIH INFORMACIJ

5. člen

Posredovalna stranka lahko kadarkoli pisno zahteva vrnitev katerekoli posredovane pisne zaupne informacije v skladu s pogoji tega dogovora in tudi vse eventualne kopije, skupaj s pisno izjavo Prejemne stranke, da le ta ni zavestno zadržala v svoji lasti ali pod svojim nadzorom (posrednim ali neposrednim) kakršnekoli zaupne informacije ali kopije le-te. Prejemna stranka bo svojo obveznost vrnitve zaupnih informacij izpolnila v 7. (sedmih) dneh od prejetja take zahteve.

Del zaupnih informacij, ki ga sestavljajo le analize, preglednice, študije ali drugi dokumenti, pripravljeni za Prejemno stranko in ki jih ta v skladu s tem dogovorom ne vrne Posredovalni stranki bo na njeno zahtevo uničen, kar bo Prejemna stranka pisno potrdila.

IZKLJUČENE INFORMACIJE

6. člen

Obveznosti določene s tem dogovorom se ne nanašajo na zaupne informacije, ki:

- jih Prejemna stranka že poseduje še preden jih je prejela s strani Posredovalne stranke;
- so ali postanejo javne iz drugega razloga, kot pa zaradi kršenja tega dogovora;

- jih je Prejemna stranka neodvisno razvila;
- so posredovana s strani Prejemne stranke na zahtevo pristojnega sodišča ali drugega državnega organa. V teh primerih mora Prejemna stranka obvestiti nasprotno stranko pred posredovanjem teh informacij, tako da lahko Posredovalna stranka sprejme vse potrebne ukrepe za ustrezno zaščito svojih pravic v zvezi z zahtevanimi zaupnimi informacijami. Prejemna stranka mora v vsakem primeru posredovati državnim organom le tisti del zaupnih informacij, za katere je zahtevano z zakonom, da se posredujejo in se mora potruditi po svojih najboljših močeh, da bo pridobila od prejemnika informacij izjavo o varovanju poslovne skrivnosti ali drugo ustrezno zagotovilo, da se bo s posredovanimi informacijami ravnalo zaupno;
- jih Prejemna stranka na podlagi pismenega pooblastila Posredovalne stranke lahko posreduje tretji osebi;
- so prejete s strani tretje osebe brez podobnih omejitev in brez kršenja tega dogovora.

POTRĐITVE IN JAMSTVA

7. člen

Vsaka stranka potrjuje in jamči drugi stranki, da je ustanovljena in deluje skladno z veljavnimi predpisi v državi, v kateri je ustanovljena. Vsaka stran potrjuje, da pravnoveljavno sklepa ta dogovor in da bo izvedla vse potrebne aktivnosti v zvezi z uresničevanjem tega dogovora. Posredovalna stranka jamči, da s posredovanjem zaupnih informacij ne krši nobenega drugega dogovora s tretjimi osebami.

VELJAVNOST POSAMEZNIH DOLOČB

8. člen

- Ta dogovor vsebuje vse točke, ki se nanašajo na predmet tega dogovora in nadomešča vse prejšnje dogovore med strankama, ustne ali pisne, ki se nanašajo na predmet tega dogovora.
- V primeru, da eno ali več določil tega dogovora postane neveljavno, nezakonito ali neizvedljivo v kakršnemkoli pogledu, ta neveljavnost, nezakonitost ali neizvedljivost ne bo vplivala na nobeno drugo določilo tega dogovora in se bo ta določila tolmačilo kot da niso bila del dogovora in dogovor se bo izvajal kolikor je le možno v skladu z originalnimi pogoji in namenom.

SPOROČILA

9. člen

Vsa sporočila, zahteve ali druga komunikacija, ki se nanaša na ta dogovor mora biti v pisni obliki in se jo izroča osebno, ali se pošilja priporočeno s povratnico, naslovljeno na stranko ali stranke na naslov naveden v glavi tega dogovora ali na naslov, ki ga sporoči ta stranka, s kopijo ki je

poslana po telefaksu na številko, ki si jo stranki sporočita. Kot datum prejetja obvestila ali pošiljke velja sedmi (7.) dan po datumu poštnega žiga.

DODATNA DOLOČILA

10. člen

Obe stranki tega dogovora bosta dostavljali dokumente in izvajali aktivnosti, ki so potrebne za izvajanje pogojev, določil in namena tega dogovora.

Vse spremembe, dopolnila in podrobnejše razlage v tem dogovoru so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki in podpisane s strani obeh strank dogovora.

V kolikor določila tega dogovora niso izvajana, ali v primeru da se ne zahteva izvajanje določil se takšna opustitev zahteve ne tolmači kot prenehanje veljavnosti ustreznih določil in ne vpliva na veljavnost tega dogovora, niti deloma, niti v celoti ali na prenehanje pravic katerekoli stranke na podlagi tega dogovora.

Naslovi in odstavki so uporabljeni zaradi lažje preglednosti in ne vplivajo na pomen ali vsebino tega dogovora.

ODŠKODNINSKA ODGOVORNOST

11. člen

Vsaka stranka skladno z veljavnimi predpisi Republike Slovenije odškodninsko odgovarja za vsako nepooblaščenno razkritje zaupnih informacij druge stranke pridobljenih na podlagi tega dogovora oziroma zaradi uresničitve dogovorjenega poslovnega namena.

Stranki soglašata, da je kršitelj tega dogovora dolžan povrniti vso škodo, ki je nastala iz zgoraj navedenih razlogov. Posredovalna stranka v tem primeru izstavi obračun nastale škode, Prejemna stranka pa se obvezuje, da bo nastalo škodo plačala v roku 15 dni od izstavitve obračuna.

Šteje se, da je zahteva utemeljena, če so ji priloženi ustrezni dokazi, iz katerih izhaja, da je Prejemna stranka kršila določbe tega dogovora.

UPORABA PRAVA IN PRISTOJNO SODIŠČE

12. člen

Stranki soglašata, da se za presojo vseh določb tega dogovora uporablja pravo Republike Slovenije ter da vse spore iz tega dogovora rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

VELJAVNOST IN PREŽIVETJE OBVEZNOSTI

13. člen

Ta dogovor stopi v veljavo z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za nedoločen čas. Vsaka izmed pogodbenih strank lahko ta dogovor odpove kadarkoli s pisnim obvestilom drugi pogodbeni stranki.

Ne glede na morebitno prekinitev, prenehanje veljavnosti ali odpoved tega dogovora iz kateregakoli razloga in s strani katerekoli izmed strank, ostane Prejemna stranka zavezana v skladu z določili tega dogovora - še posebej v skladu z določili 2., 3., 4., in 5. člena tega dogovora.

KONČNE DOLOČBE

14. člen

Dogovor je sestavljen v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka dva (2) izvoda.

Operater

MOBITEL, d. d.

V _____, dne _____

V Ljubljani, dne _____